

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

_____ С.Т. Князев
«__» _____

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1151358	Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии

Екатеринбург

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа 1. Современные иностранные языки и литература	Код ОП 1. 45.03.01/33.02
Направление подготовки 1. Филология	Код направления и уровня подготовки 1. 45.03.01

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Кузнецова Татьяна Сергеевна	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	германской филологии

Согласовано:

Управление образовательных программ

Л.А. Щенникова

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль «Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии» направлен на формирование у студентов навыка самостоятельной практической работы, связанной с анализом и/или интерпретацией языкового или литературного материала, взятого либо на языке оригинала, либо в переводе. Также данный курс знакомит с основными видами и формами научной деятельности, вводит студента в область научной прагматики, учит поиску и грамотному реферированию специальной литературы по теме исследования, алгоритмам написания текста. Студенты учатся самостоятельно формулировать основные параметрические характеристики научного исследования, осваивают основы литературного редактирования научного текста.

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии	3
ИТОГО по модулю:		3

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	Не предусмотрены

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии	ОПК-2 - Способен использовать в профессиональной деятельности базовые знания в области теории, методологии и истории	З-1 - Объяснять роль и значение базовых знаний в области теории, методологии и истории профильной области знаний в формулировании и решении задач профессиональной деятельности

	<p>области знаний (в соответствии с направленностью (профилем) образовательной программы)</p>	<p>У-1 - Обосновывать варианты решения задач профессиональной деятельности, используя базовые знания в области теории, методологии и истории профильной области знаний</p> <p>П-1 - Предлагать варианты решения задач профессиональной деятельности, опираясь на базовые знания в области теории, методологии и истории профильной области знаний</p> <p>Д-1 - Демонстрировать стремление к поиску новых знаний и обучению</p>
	<p>ОПК-3 - Способен проводить исследования при решении прикладных и/или фундаментальных задач в области профессиональной деятельности, включая критическую оценку и интерпретацию результатов</p>	<p>З-1 - Определять основные принципы и методологию проведения исследований, методы оценки и интерпретации результатов при решении прикладных и/или фундаментальных задач в области профессиональной деятельности</p> <p>У-1 - Критически оценивать существующие методологические подходы и определять адекватную задачам методологию проведения исследования</p> <p>У-2 - Выбирать оптимальные методы оценки и интерпретации полученных результатов исследования для эффективного решения прикладных и/или фундаментальных задач в области профессиональной деятельности</p> <p>П-1 - Планировать и осуществлять исследование для решения прикладных и/или фундаментальных задач в области профессиональной деятельности, включая обоснование методологии, методов оценки и интерпретации результатов</p> <p>Д-1 - Демонстрировать навыки критического и логического мышления в научной деятельности</p>
	<p>ОПК-4 - Способен анализировать информацию и систематизировать знания, с целью выработки профессиональной экспертной оценки</p>	<p>З-1 - Объяснять основные принципы и методы анализа и систематизации информации, критерии оценивания результатов профессиональной деятельности в выбранной области</p>

		<p>З-2 - Определять подходы к проведению экспертной оценки результатов профессиональной деятельности</p> <p>У-1 - Анализировать информацию в области профессиональной деятельности, систематизировать и интерпретировать полученные данные для формулирования экспертной оценки</p> <p>У-2 - Оценивать полученные результаты профессиональной деятельности и формировать профессиональную экспертную позицию</p> <p>П-1 - Формулировать экспертную оценку результатов профессиональной деятельности, используя методы анализа и систематизации информации</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения и логическое мышление</p>
	<p>ОПК-6 - Способен аргументированно представлять результаты своей профессиональной деятельности</p>	<p>З-1 - Характеризовать принципы и формы представления результатов профессиональной деятельности</p> <p>З-2 - Определять логику, методы и приемы аргументации с целью презентации результатов профессиональной деятельности</p> <p>З-3 - Воспроизводить требования к представлению результатов профессиональной деятельности на основе действующих нормативных документов</p> <p>У-1 - Выбирать адекватную форму представления результатов профессиональной деятельности</p> <p>У-2 - Формулировать обоснованную аргументированную позицию на основе анализа результатов своей профессиональной деятельности</p> <p>П-1 - Аргументированно в разных формах представлять результаты своей профессиональной деятельности в соответствии с действующими нормативными документами</p>

		Д-1 - Демонстрирует навыки эффективной коммуникации при презентации результатов своей профессиональной деятельности
	ПК-2 - Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре	<p>З-1 - Воспроизводит основные концепции истории отечественной литературы (литератур), мировой литературы, критики, излагает теоретические положения о различных литературных и фольклорных жанрах, демонстрирует знания библиографической культуры</p> <p>У-1 - Дает историко-литературную интерпретацию прочитанного</p> <p>У-2 - Анализирует тексты различной жанровой природы, стилей, в том числе произведения отдельных регионов с учетом их специфических особенностей</p> <p>У-3 - Осуществляет библиографическое описание в собственной исследовательской деятельности</p> <p>П-1 - Владеет основной литературоведческой терминологией</p> <p>П-2 - Соотносит знания в области теории литературы с конкретным литературным материалом. Определяет жанровую специфику литературного явления</p> <p>П-3 - Применяет литературоведческие концепции к анализу литературных, литературно-критических и фольклорных текст</p> <p>Д-1 - Проявлять способность к логическому и критическому мышлению</p>
	ПК-4 - Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке, в том	<p>З-2 - Называет базовые методы и приемы создания текстов, относящихся к различным типам устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке</p> <p>У-1 - Распознает стилевые признаки литературной формы основного изучаемого языка</p> <p>У-2 - Интерпретирует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке</p>

	<p>числе в межкультурном аспекте</p>	<p>П-1 - Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме</p> <p>П-2 - Способен вести эффективную коммуникацию (в том числе учитывая специфику межкультурной коммуникации), как в устной, так и письменной форме, выбирать адекватный способ общения в соответствии с ситуацией</p> <p>Д-1 - Проявляет способность к расширению лексического запаса, совершенствованию устной и письменной речи, развитию общего кругозора и культуры.</p>
	<p>ПК-5 - Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>З-1 - Воспроизводить положения, концепции, классификации в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в рамках собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>З-2 - Представлять систему жанрово-стилевой организации текстов в сфере научно-исследовательской деятельности, представляемых в устной, письменной и виртуальной (размещение в информационных сетях) форме</p> <p>У-1 - Классифицировать, реферировать положения, концепции, классификации в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p>У-2 - Создавать собственный текст в устной, письменной и виртуальной (размещение в информационных сетях) форме на основе положений, концепций, классификаций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в рамках собственной научно-исследовательской деятельности.</p> <p>П-1 - Владеет опытом создания аннотаций, обзоров литературы, рефератов,</p>

		<p>собственных текстов в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p>П-2 - Владеть навыками участия в научных дискуссиях, выступления с результатами собственных исследований в устной, письменной и виртуальной (размещение в информационных сетях) форме</p> <p>Д-1 - Проявлять способность к логическому и критическому мышлению</p> <p>Д-2 - Демонстрировать развитую речь, умение слушать и убеждать</p>
	<p>ПК-9 - Владеет базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов в соответствии с нормативными, отраслевыми, жанровыми и стилевыми требованиями</p>	<p>З-1 - Способность перечислить логико-смысловые, грамматические и жанрово-стилевые законы создания текста в соответствии с нормативными и отраслевыми требованиями</p> <p>У-1 - Осуществлять отбор языковых и стилистических средств с целью создания авторского текста в соответствии с поставленной коммуникативной задачей</p> <p>П-1 - Владеть опытом создания текстов различных типов и жанров на основе существующих методик</p> <p>Д-1 - Проявлять способность к логическому и критическому мышлению</p>
	<p>ПК-10 - Владеет навыками перевода различных типов текстов с иностранных языков и на иностранные языки; умеет аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках</p>	<p>З-2 - Определять эквиваленты слов, грамматических конструкций и речевых фигур в языковой паре с учетом типа и стиля предложенного для перевода текста</p> <p>З-3 - Идентифицировать типологические и жанрово-стилевые особенности иноязычных текстов, воспроизводить основное содержание предложенных текстов</p> <p>У-2 - Интерпретировать иноязычные тексты с учетом их жанрово-стилевой специфики</p> <p>П-1 - Владеть навыком перевода научных, публицистических, художественных текстов с иностранных языков и на иностранные языки</p>

		П-2 - Владеть навыком реферирования и аннотирования иноязычных текстов
--	--	--

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной формах.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Основы научно-исследовательской
деятельности в сфере зарубежной
филологии

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Кузнецова Татьяна Сергеевна	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	германской филологии

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Кузнецова Татьяна Сергеевна, Доцент, германской филологии

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
Раздел 1	Теоретические основы написания научного сочинения	Основные виды и формы научной деятельности. Ведущие параметрические характеристики научного исследования: тема, цели, задачи, новизна, актуальность, объект, предмет, материал, методология исследования, теоретическая база и пр. Научная этика.
Раздел 2	Практические основы написания научного сочинения	Поиск источников и оформление библиографического списка по теме исследования, написание историографического обзора, литературное редактирование научного текста.

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Профессиональное воспитание	учебно-исследовательская, научно-исследовательская	Технология формирования уверенности и готовности к самостоятельной успешной профессиональной	ОПК-3 - Способен проводить исследования при решении прикладных и/или фундаментальных задач в области	З-1 - Определять основные принципы и методологию проведения исследований, методы оценки и

		ой деятельности Технология самостоятельной работы	профессиональной деятельности, включая критическую оценку и интерпретацию результатов	интерпретации результатов при решении прикладных и/или фундаментальных задач в области профессионально й деятельности У-1 - Критически оценивать существующие методологические подходы и определять адекватную задачам методологию проведения исследования
--	--	--	---	--

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии

Электронные ресурсы (издания)

1. Ермолаева, Е. Н.; Academic Writing : учебное пособие.; Кемеровский государственный университет, Кемерово; 2012; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232338> (Электронное издание)
2. Егошина, Е. М.; Academic writing : учебно-методическое пособие.; Поволжский государственный технологический университет, Йошкар-Ола; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459475> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Гвишиани, Н. Б.; Язык научного общения: (вопросы методологии); Высшая школа, Москва; 1986 (1 экз.)
2. Кудрявцев, Е. М.; Оформление дипломного проекта на компьютере : [учеб. пособие].; АСВ, Москва; 2004 (2 экз.)
3. Спиридонов, Д. В.; Зарубежная филология. Подготовка курсовой и выпускной квалификационной работы : учебно-методическое пособие для студентов вуза, обучающихся по направлению подготовки 45.03.01 "Филология".; Издательство Уральского университета, Екатеринбург; 2018 (15 экз.)
4. Кузнецов, И. Н.; Рефераты, курсовые и дипломные работы : методика подготовки и оформления : учебно-методическое пособие.; Дашков и К°, Москва; 2009 (4 экз.)
5. Колесникова, Н. И.; От конспекта к диссертации : Учеб. пособие по развитию навыков письменной речи.; Флинта, Москва; 2002 (2 экз.)
6. Котюрова, М. П.; Стилистика научной речи : учебное пособие для студентов [вузов].; Академия, Москва; 2010 (1 экз.)

7. Бурдин, К. С.; Как оформить научную работу : методическое пособие для студентов и аспирантов вузов.; Высшая школа, Москва; 1973 (1 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Зональная научная библиотека УрФУ. – URL: <http://lib.urfu.ru/>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Материалы Writing Center Гарвардского университета:
<http://isites.harvard.edu/icb/icb.do?keyword=k33202>

Учебные пособия по академическому письму: <http://aperlov.narod.ru/ar/posobija.htm>

Словари онлайн: <http://slovari.yandex.ru/>

Электронная база научных работ East View: <http://82.179.249.32:2106/>

Текст книги Умберто Эко «Как написать дипломную работу»: <http://philologos.narod.ru/texts/eco-dipl.htm>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основы научно-исследовательской деятельности в сфере зарубежной филологии

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office Professional 2003 Win32 Russian CD-ROM Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя	не требуется

3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	не требуется
4	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Office Professional 2003 Win32 Russian CD-ROM Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES